

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

# JAN ZONDER VREES

## De Wonderlijke lotgevallen van Jan zonder Vrees

In den tijd, toen Jan zonder Vrees over Vlaanderen en Bourgondië regeerde, woonde er in het Krabbenstraatje te Antwerpen eene oude vrouw, Moeder Neeltje genaamd, met heuren kleinzoon Jan. In welk nummer het juist was, kan ik echter niet zeggen, omdat men destijds geene nummers op de huizen schilderde.

Jan was een kerel van ruim achttien jaar en stond bekend als de geduchtste straatkapoen die er onder de zon liep. Daar in dien tijd alleen de geestelijken, de edelen en de rijke poorters konden lezen en schrijven, was Jan even ongeletterd als de andere kinderen der werkende klas. 't Kon hem echter bitter weinig schelen, daar hij er volstrekt geene behoefte aan had. Dat wil nochtans niet zeggen dat hij een domoor was – integendeel – hij bezat een helder hoofd en was in alles uiterst bij der hand. Levenslustiger knaap was er binnen de muren van Antwerpen niet te vinden. Verder was hij kop en hals langer dan de grootste zijner kameraden, sterker dan een os en daarbij een vechtersbaas, die voor niets terugdeinsde. De burenen heetten hem 'Jan Onversaagd' of 'Sterke Jan'. Zijne makkers echter, die rechts en links al een en ander hadden gehoord van de geweldige daden van den Bourgondischen hertog, die later heel Frankrijk in vuur en vlam zou zetten, zijne makkers, zeg ik, noemden hem nooit anders dan Jan zonder Vrees. Dien naam droeg onze held met evenveel recht als de zoon van Filips den Stoute, want hij vreesde mensch noch dier, hel noch duivel!



— het venorg in herboek van G. de Kinder 1936

# Enjoy drinks and sweets in a casual atmosphere

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

# JAN ZONDER VREES

Apéro: Tapas - Snacks / Sweets - Desserts

## TAPAS - KROKETTEN/ CROQUETTES

Small: 3x2 kroketten: 7€  
Large: 3x4 kroketten: 13€

### Kaas & Mosterd tapaskroketten

cheese & mustard tapas croquettes  
croquettes de tapas au fromage & moutarde  
30 gram

### Bier & kip Tapaskroketten

Beer & Chicken tapas croquettes  
Croquettes de tapas à la bière et poulet  
30 gram

### Mexicaanse Taco Tapaskroketten (vegetarisch)

Mexican Taco Tapas Croquettes (vegetarian)  
Croquettes de Tapas Taco Mexicain (végétarien)  
30 gram

Noord-Hollandse belegen kaas met de lekkerste mosterd van België, de enige echte Belgische Tierenteyn  
North Holland matured cheese with the tastiest mustard in Belgium, the only real Belgian Tierenteyn mustard - mosterd | Fromage mûrie du Nord des Pays-Bas avec la moutarde la plus savoureuse de Belgique, la seule vraie moutarde belge tierenteyn.  
De salpicon is gemaakt op basis van kippenbouillon met zacht gegaard kippenvlees. Het kippenvlees is gestoofd in Brugse Zot beer.

The salpicon is made from chicken stock with softly cooked chicken meat. The chicken meat is stewed in "Bruges Zot" beer. | Le salpicon est fait de bouillon de poulet avec de la viande de poulet doucement cuite. La viande de poulet est mijotée dans la bière "Bruges Zot".

Mexicaans kroketje met pit. Geïnspireerd op de Licht pittige salpicon, die rijkelijk gevuld is met verse groentjes en bonen. Mexican croquette with spice. Inspired by the Slightly spicy salpicon, which is richly filled with fresh vegetables and beans. | Croquette mexicaine aux épices. Inspiré par le salpicon légèrement épicé, richement rempli de légumes frais et de haricots.

## SNACKS

Small: 3x2 Balls : 6,5 €  
Large: 3x4 Balls: 12 €

### Cheddar Balletjes (Vegetarisch)

Cheddar Balls (Vegetarian)  
| boulettes de cheddar (végétarien)  
25 gram

Bereid met 100% krachtige cheddardaas. (Een prachtig stuk, de echte Engelse cheddar)

Prepared with 100% powerful cheddar cheese. (A beautiful piece, the real English cheddar)  
| Préparé avec du cheddar 100% puissant. (Une belle pièce, le vrai cheddar anglais)

### vleesbitterballen

meat bitterball | boulettes amères de viande  
30 gram

Romige salpicon met zacht gegaard draadjesvlees (rund), eigen vlees samenstelling. Met de hand geplukt, geen pezen. Creamy salpicon with soft cooked wire meat (beef), own meat composition. Hand-picked, no tendons. | Salpicon crémeux avec viande de fil cuite molle (boeuf), propre composition de viande. Cueilli à la main, pas de tendons.

### Garnaal balletjes

Shrimp balls | boulettes de crevettes  
16 gram ( extra balletje boven 2 stuks: + 0,4€ p.st. | extra ball above 2 pc : +0,4€ pp | extra boulette au dessus de 2 pcs : +0,4€ pp)

Bereid op basis van garnalen-bisque. 25% garnalen. Rode of witte vulling, afhankelijk van de bisque.

Prepared on the basis of shrimp bisque. 25% shrimp. Red or white filling, depending on the bisque. | Préparé sur la base de bisque de crevettes. 25% crevettes. Remplissage rouge ou blanc, selon la bisque.

## SWEETS-DESSERTS

### Appeltaart met ijs en slagroom 5 €

Apple pie with ice cream and whipped cream  
Tarte aux pommes à la crème glacée et crème fouettée

### Dame Blanche 7 €

### Pannekoeken met bruine suiker - ijs - chocoladesaus - confituur \* 7 €

Pancakes with brown sugar - ice cream - chocolate sauce - jam\*  
Crêpes à la cassonade - crème glacée - sauce au chocolat - confiture\*

### Warme krieken met ijs \* 7 €

Warm cherries with ice cream  
Cerises chaudes avec la crème glacée

### Brusselse wafel met suiker \* 7€

(slagroom + 0,5€)

Belgian Waffle with sugar (cream + 0,5€)  
| gauffre Belge avec sucre (crème fraîche + 0,5€)

## OTHER SNACKS

Crocque Monsieur 6 €

Portie/portion Kaas/  
Cheese/Fromage (gouda) 5 €

Portie/portion Salami 5 €

Portie/portion mixt(e) 8 €



\* : Alleen tussen 14u-18u en indien keuken open | \* : Only between 14hrs-18hrs and when kitchen open | \* : Sulelement entre 14hrs et 18hrs et quand la cuisine est ouverte



# Enjoy drinks and foods in a casual atmosphere

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

# JAN ZONDER VREES

## Flesbieren + Frisdranken + Wijnen

Bottle beers | Bières en bouteilles

Soda | Boissons rafraîchissantes

Wines | Vins

### FLESBIEREN

Bottle beer | bière bouteille

Rodenbach	2.80
Duvel	4.00
Kriek Liefmans	3.80
Lefe blond   bruin	3.80
Westmalle dubbel   tripel	3.90
Kwak	3.90
Bolleke de Koninck	2.90
Triple d'Anvers	3.60

### FRISDRANKEN

Cold drinks | boissons fraîches

Spa bruis 20cl	2.50
Spa plat 20cl	2.50
Spa plat 1/2de L	4.90
Bru zachte parel 1/2de L	4.90
Coca-cola   zero	2.50
Fanta	2.50
Schweppes tonic   bitter lemon	2.50
Ice Tea   Ice Tea Green	2.50
Looza sinaas   appelsap	2.50
Looza tomaat	2.50
Vers sinaasappelsap	5.50
Cécémel	2.50

### HUISWIJNEN (rood, wit of rosé)

House wine | Vin de la maison

Glas   Glass-verre	4,50
1/2 liter	14.50
Fles   bottle   bouteille 75cl	19.00
Cava glas   Glass-verre	5,90
Cava fles   bottle   bouteille	24.00
Champagne fles   bottle   bouteille	65.00



## Bieren van 't vat

Beers on draught | Bières du fût

### BIEREN VAN 'T VAT

Stella 25cl	2.50	Tripel Karmeliet 25cl	4,00
Stella 33cl	3.00	Tripel Karmeliet 33cl	
Stella 50cl	4.80		4.50

GREAT BELGIAN  
DRAFT BEERS

## Bieren in de kijker

Focus on Beers | Bières accentuées

Hopus (fles/bottle/bouteille)	3.70
Beer with 5 different hops, aromatic, bitter	
Hoegaerden (fles/bottle/bouteille)	2,80
Wheat beer	
Liefmans on the rock's (fles/bottle/bouteille)	3.80
Cherry beer with ice (refreshing) (alcoholic and non alcoholic version)	



Enjoy drinks and foods in a casual atmosphere

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

# JAN ZONDER VREES

## STARTERS

### STARTERS

#### Kreeftensoep met cognac & grijze garnalen

Lobster soup with cognac & shrimps | Soupe de homard aux crevettes & cognac

€ 9,00

#### Tomatensoep met balletjes

Tomato soup with meat balls | Soupe de tomate avec des boulettes

€ 6,00

#### Ambachtelijke kaaskroketten

Artisan cheese croquettes | Croquettes de fromage artisanal

€ 12,00

#### Ambachtelijke garnaalkroketten

Artisanal shrimp croquettes | Croquettes de crevettes artisanales

€ 14,00

STARTERS



## MINI-BURGERS

(shareable)



### MINI-BURGERS (only when kitchen is open)

#### Haps-burgerke van de Max

Meatball - roquefort - raisins - pickles - onion jam - bacon - salad - tomatoes

€ 12,00

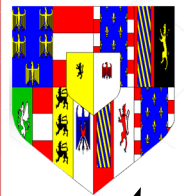
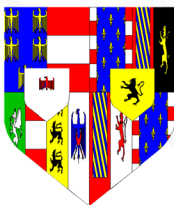
2 mini-burger breads

#### Burg-underke van ons Mieke

Chicken - chili - cheddar - pickles - bacon - salad - tomatoes

€ 12,00

2 mini-burgers breads



### VEGGIE (only when kitchen is open)

vervang vlees: door een veggie gehaktbal (soja-eiwit) /  
kip: door veggie kipvervangende reepjes (soja-eiwit ,  
erwt) substitute meat : by a veggie meatball (soy) / chicken: by veggie chic-  
ken substitute strips (soy,pea) | substituez dans viande : par une boulette de  
viande végétarienne(soja) / poulet: par lanières de veggie-substitut de filet de

Mini-Burgers  
share your  
food !

VEGGIE





Enjoy drinks and foods in a casual atmosphere

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

# JAN ZONDER VREES

## FOODIES ( shareables )

### MEAT-FISH (only when kitchen open)

#### VLEESSPIEKES VAN DE STARKE JANNEMAN - MEAT STICKS FROM STRONG JAN - SATÉ DE VIANDE DE JEAN FORT

Pittige varkenshaas spieskes à l'ancienne Belgique geflambeerd met whiskey met mosterd-mayo € 7,50  
Sticks of Spicy pork tenderloin à l'ancienne Belgique flambéed with whiskey with mustard mayo | Satés de Filet mignon épicé à l'ancienne Belgique flambée au whiskey avec la mayo moutarde 2 x 50gr meat

#### Sappige Western style kippendij spieskes

Juicy Western style chicken thighs sticks | Satés de cuisses de Poulet juteux Western style € 7,50  
2 x 50gr meat

#### VLEESBAL VAN MOEKE NEELTJE | MEATBALL FROM GRANNY NEELTJE | BOULETTE DE GRAND-MÉMÉ NEELTJE

Grootmoeders gehaktbal met mosterd-mayo (Veggie versie mogelijk) € 8,00  
Grandmothers meatball with mustard mayo (veggie version possible) | Boulettes de viande de grands-mères avec la mayo de moutarde (version végétale possible) 6 x 25 gr meat

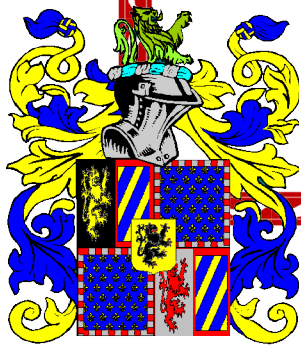
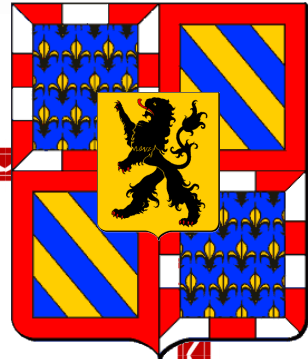
#### VISSTOKSKES VAN 'T GOEI FLUPKE - FISH STICKS FROM GOOD FLUPKE - SATÉS DE POISSON DU BON FLUP

#### Zalm-Witte Vis Spieskes met kappertjes Ghee-saus

Salmon-white fish sticks with capers ghee sauce | Satés de saumon-poisson blanc avec sauce ghee câpres € 8,00  
2 x 50 gr fish

#### Tonijn Spieskes met gezoute Soja-saus

Tuna sticks with salted soja sauce | Satés de thon avec sauce soya salé € 9,00  
2 x 40 gr fish



FOODIES  
share your  
food !

Side-  
dishes

### BIJGERECHTEN - SIDE DISHES - PLATS D'ACCOMPAG- NEMENT

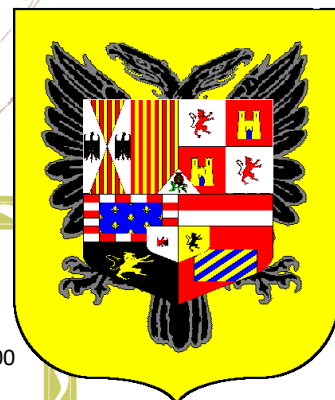
**Frieten** € 3,00  
French fries - Frites

**Aardappelkroketjes** € 3,00  
Potato croquettes - croquettes de pomme de terre

**Rijst met erwtjes, mais en paprika** € 3,00  
Rice with peas, corn and pepper - Riz avec pois, mais et poivron

**Heerlijke groentensalade** € 5,50  
Delicious vegetable salad - Délicieuse salade de légumes

**Mayo - ketchup** € 0,75



Enjoy drinks and foods in a casual atmosphere

De Antwerpenaar mag weer Bourgondiër zijn !

# JAN ZONDER VREES

Aperitief + Cocktails + Sterke drank

Aperitifs

Cocktails

Liquor | Liqueur

## APERITIEF

Martini Bianco   Rosso	4.20
Porto Rood   Wit	4.00
Campari (zonder frisdrank)	5.50
Kirr	3.90
Kirr Royal	5.90
Ricard	5.20
43	5.20

## COCKTAILS

Bubbles d'Anvers	5.50
Elixir d'Anvers met/with/avec Cava	
Andere /other/autres cocktails : zie /see/voir	
Suggestiebord/suggestion board/tableau de suggestion	

## STERKE DRANK (zonder frisdrank)

Jonge jenever	3.90
Oude jenever	3.90
Elixir d'Anvers	4.90
Bacardi	5.60

Amaretto	5.80
Sambucca	5.80
Limoncello	5.40
Gin Gordon	5.80
Gin Bombay	6.20
Vodka	5.80
J&B	5.80
Jameson	5.80
Jack Daniels	6.50
Cognac	5.80
Glenfiddich 12 years	8,70

## Warme dranken + Koffie & Thee

Hot drinks | Boissons chaudes

Coffee & Tea | Cafés et thés



## WARME DRANKEN

Warme Chocomelk	2.90
Hot Chocolat   Chocolat chaud	
Creamychoc	2.90
Hot Chocolat—milk   Chocolat chaud—lait	
Wiener Mélange	3.00
Hot Chocolat—coffee—milk   Chocolat chaud—coffee—milk	
Espresschoc	2.90
Hot Chocolat—espresso   Chocolat chaud—espresso	
Warme melk	2.50
Hot milk   Lait Chaud	
Supplement Slagroom	0.60
Supplement Whipped Cream   Crème Fraîche	

## ZWARTE THEE | Black Tea | Thé Noir

Thee Natuur	2.60
Usual tea   thé nature	
Earl Grey	2.60

## GROENE THEE | Green tea | Thé vert

Oriental Green Sencha	2.60
-----------------------	------

## KRUIDENINFUSIES | Infusions

Rozenbottel	2.60
Rosehip Tea   Thé d'églantier	
Delicate Munt	2.60
Delicat Mint Tea   Thé de menthe délicat	
Verse munt	3.60

Fresh mint |  
Menthe fraîche

## KOFFIE

Espresso	2.90
Decafeïné	2.90
Latte Machiatto	2.90
Café Crème	2.90
Latte Machiatto	2.90
Café au lait	2.90
White Coffee   Café au Lait	
Cappuccino	

Cocktails: see  
also suggestion  
card

